

本報宣言

本報自加國致公堂之機關。前為同胞除專制之束縛。今為民國謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡具一言一行。確有擁護共和者。則贊助之。確有近于專制者。則討論之。至于僑胞方面。首重培植新道。德。若無新道之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼為之。務守言論界之強權也。

中華民國七年十二月十一日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(WEDNESDAY, DECEMBER 11, 1918.)

P. O. Box 260

VOLUME 10 No. 31

(號卅第卷十第紙聞新)

\$ 7.00 PER YEAR

本報信箱二百六十六號(禮拜三)式九〇七磨詩線

夏歷歲次戊午十二月初十日

本報價目

本報除禮拜日停派外皆按日呈派本埠每月收報費五毫郵寄七毫五英屬各埠美國檀香山小呂宋墨西哥等處每年美金七元正半年四元三月二元一月七毫五中國及外國今減為同價以期傳播共和主義無論取閱暫久均仰先惠方能接日郵寄統請 大雅相諒如蒙賜閱請將西字住址惠來

本報印件

本報歷年承印中西文件。妥當速成。取價克己。加以帶張整潔。校對精慎。久為光顧者所公認。邇來大加改良。凡中西活版字粒花邊以及新式物料印刷人工等。皆從事精益求精。務為特色之表見也。

雲埠致公堂長紅

啓者本堂擬於本月十四號(即禮拜六晚)開會招納新進會員凡我同人介紹有新進義士入會者仰到書記處報名為盼並於十五號(即禮拜晚)開選中西文書記仰各會員依期蒞會選擇能員司理公務是所切禱此佈
投開時期由下午吉點起至拾點開闔

- ▲被選中文書記
李崇備 湯關錫 林杏舉 黃奕章 梁光 甄雨泉 伍嵩翹 容月池
 - ▲被選西文書記
鄭養 徐德英 何三 巢璧如 林岳 林三合 鄭靖 歐清湖 梁潤
- 民國七年十二月九號 雲埠致公堂預啓

論說

省行政機關組織意見書

(羅家衡)

何有省行政機關也。以有省行政也。何有省行政也。以其行政為國家行政所不及也。惟然。省行政為國家行政以外之一種行政明甚。省行政既為國家行政以外之一種行政。則主其事者。當為國家行政以外之機關。不當仍附之於執行國家行政之機關。即其實當對於與省關係最重最切之省議會而負。不當對代表地方之省長而負。此義如確。則衡等對於省行政機關之組織。得有一義。請先言第一義。夫執任省行政者。對省負責。抑對省議會負責。原為問題。衡以省長對於省行政。祇宜立於監督地位。不當立於執行地位。至省行政之執行。當別立機關。而對於省議會負責。蓋以省行政莫不與省議會之職權。發生直接關係。因省議會即為省行政機關之立法者反之。與國家行政關係轉淺。對省長負責無負責之必要。省行政機關之性質既如此。倘不令其對省負責。則省會失其作用之權能。亦名存而實不舉。省之行政則以監督失其當。亦勢不至釀成不中央。不地方。權存責逃之官僚政治也。吾人近年來大聲疾呼之地方。今權固無由實現。即現世國家生存。唯一要素之立憲政治。亦渺不可得。遑論平民政治。遑論擴張民權。此衡等主張職任省行政者。不可不對省議會負責之理由也。再進言第二義。職位省行政者。應對省議會負責已如前述。惟關於此。欲使問責者之能舉其實。與負責者之不至逃其責。則又不得不有維繫之良法。衡以法之良無有逾於省議員。由省議會選舉。請言其故。省之行政事件。即為省議會之議決事件。執行省行政者。能舉其責與否。即以對於省議會所議決者。能實行之與否為斷。而省議會之問責者能舉其責與否。亦即以對於省行政者之問責是否以省行政為準。責任既明。負責與課責自易盡厥職。其故一。

岐山公司新張廣告

啓者本公司設在加蘭街一千八百五十五號即往那參卡站左邊專做中西伙食生菓瓜菜生意弟并在大律師企林晏道寫字樓當譯員接理衙門大小案件讀書帶稅金紙地契等件同胞委託請往狀師處或往廣東街恒興棧均可接洽或喊本公司亦可効命 岐山公司司理人 鄭靖 鄭雙全啓
現本號有廖芝先生乃廣東新會人祖傳數代外科聖手前日凡染有花柳及雜症者不可勝計特此佈告以便患病者知津焉
(大律師企林晏道)
KILLAM & BECK
Phone, Sey. 8080 Barristers & Solicitors Etc.
Room 101 Pacific Building Vancouver, B.C.
▲(威水埠岐山公司)▲
KHE SHON & CO. Bay. 3353
1855 Granville St. S. VANCOUVER, B. C.
▲威水埠恒興棧
HUNG HING CHAN & Co.,
3 Canton St. VANCOUVER, B. C.
Phone Sey. 1378

訪尋廣告

啓者吾有胞弟名陳寬安香山隆都鄉角鄉人氏前在卡尼利埠業操白工十有餘年至茲並無音信通問未曉現寓何埠特登報章如備知寬安住址者懇賜函報及俾得郵寄有方不勝銘感來信求付二埠葉成記交弟得收無誤
七年 拾二月 六日 弟陳燕謹啓
Sing Kee P. O. Box 655 New Westminster, B. C.

四亞輪船公司

華僑諸君公鑒敬啓者本公司奉政府令將現有輪船提交軍部開調他用暫將往來中國各船停航本公司素蒙諸君子惠顧感激良深矣於茲戰事正熾航業雖停然有委託尤盡絲薄幫忙一切聊副歷年過愛之厚意焉專此敬頌旅祺
司徒鹿敬啓

司徒鹿敬啓

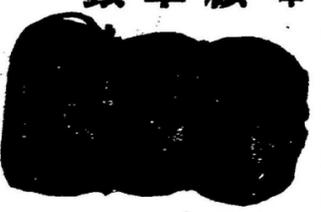
址任信通從司
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火理碼總務
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd,
889 Railway St. Phone Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華人字號光顧無論遠近單到即付價銀尤為相宜
庵不兼羅公司謹啓



買靴請來

WILSONS SHOE STORE
159 Hastings St. West
Near Cambie Street

委路價靴舖專售
闊秀新款真實靴
小孩童子童女堅固靴
男子日用出街靴男子日用做工靴如耕園者做傭口者與各勞力家有益於其工務希為賜顧是荷

多為以省人反之。由省議會選舉。則被選必多為本省人。此不可易之趨勢也。外省人雖不能舉其責。本省人雖亦不盡能負其責。然外省人與本省人。以各種關係之不同。本省人比較能負責者必多。何言之。就一般之情形言。本省人任本省事。其責任心。重於他省。必比較的多。反之外省人其權利心。重於責任者必亦比較的多。又外省人對於省之政況必多疏。疏則舉責難。反之本省對於省之政況必多密。密則舉責易。此亦一定之理也。呂復君論本省人之不密善於外省人。而以陳樹藩、李耀漢、倪嗣冲、諸人為證。殊不足以折吾說。蓋陳李倪諸人為任命也。而吾輩所主張本省人者。為選舉也。選舉與任命其結果自大相異。其故一。緣是二。故。故職任省行政者。不可不由省議會選。此等主張職任省行政者。不可不由省議會選舉之理由也。(未完)

●本報專電●

和平期成會為調和問題分派代表向

雙方疏通意見俾易就範

安福派對於副總統問題主張速選現

正向反對派疏通意見

●廣東通信●

時局中之主和與主戰聲

●時局中之主和與主戰聲 (本館特別訪稿十一月四日任父寄) 茲值強國之初。正屬吾國革新之會。欲以民生政策與協約。諸邦相提携。尤宜萃國人之心思併力。刷新文治。實業。以應時勢。而赴事機。又茲匪魁幹濟。猶慮彼時。豈容以是非非素之微。貽破斧缺肉之痛。况兵事糾紛。四戶耗散。庶政擱滯。白業凋殘。任舉一端。已有不可終日之勢。雖無對外關係。距能長此支持。所望邦人君子。戮力同心。幡然改圖。共銷兵革。先以固國家之元氣。次以圖政策之進行。民國前途。庶幾有。以言政策。莫要於促進民智。普及民業。而二者皆當具有世界之眼光。吾國文教早開。而民智漸塞。進步較晚。是宜旁采邦之文化。以灌輸之。吾國財力素豐。而興業所資。母財尤乏。是宜籌集中外資力以補助之。以國家為根本。以世界為步趨。勸使人民智識及於大同。社會經濟日臻於敏活。民智進則國權自振。民生厚則國力益充。夫如是乃可保文物。舊邦。乃可語共和之真諦。本大總統不憚曉音者(者)字(口)以尊重和平之主指。告我國人。固渴望我東亞一隅。與世界同其樂利。此時大局未定。保義為

中外要聞

●媾和特使之近狀

十日東京電。遣赴歐洲之中國媾和特使陸徵祥一行。已於六日抵日本。今日乘坐由橫濱解纜之諏訪丸。向華盛頓出發。

●英國總選舉之候補

全日倫敦電。英國總選舉之競爭。其劇烈為向來所未見。各派候補之運動。殊形忙碌。計現內閣派候補者。共四百七十一人。內有統一黨三百二十一人。自由黨一百三十一人。及國民民主黨十八人。又計反對現政府候補者。共一千零四十七人。內有統一黨七十五人。自由黨二百七十三人。勞動派三百七十三人。社會黨十二人。協力派十人。國民民主黨一人。遺散兵士聯合會二十三人。國民黨二十四人。新勞黨七十八人。愛爾蘭國民黨五十九人。獨立黨及未明者一百二十人。農業派七人。婦人派一人。衛生派一人。高地聯合會一人。水手會一人。教員二人。及都市租地聯合會一人。今日政府發表。現內閣於和平和議時。提議撤銷歐洲各國之徵兵制度。為確保將來歐洲大陸和平之根本問題。

●調停南美之所聞

全日利馬電。此間發表。秘魯政府承納美國及阿根廷之出任調停。關於秘魯智利間之紛爭問題。以期雙方圓滿解決。是以抵制智利輪船之舉。業已中止。

●和平會議之期

全日巴黎電。據此間揣測。聯合國政府會議。約於正月三日假法國外交部開正式會議。連續五六個星期。一俟和平條件完全起草。然後邀請德國遣派代表至威爾塞里。開和平大會。英首相喬治及外務大臣貝爾福。將於下星期抵巴黎。非正式與總統威爾遜。考斯大佐等美國代表會議。

●柏林局勢之險惡

全日巴黎電。蘇里克電稱。德國過激派領袖布希尼撤在柏林發生通告。大致謂吾人拒絕與協約國媾和。擬於二星期內。推倒現政府云云。柏林已宣布戒嚴令。最近過激派軍與官軍衝突。結果死者二百二十人。傷者以千計。波的新坦有反革命運動。現正在積極進行。柏林之主力量。亦不允認勞兵會。一部分居民要求謀害黎布尼撤博士。又一部要求將首相伊巴特特於就近燈柱。德國時局之混沌。於此可見一斑。

●威廉希圖自戕

全日倫敦電。交換電社哥本哈根電云。德報載稱。德國前皇威廉因患心病。希圖自戕。此消息係由德國某參謀官所得。該參謀官因阻止威廉自殺。致被傷也。

竺西氏專醫內外科
各花柳症應驗丸散佈告

自歐洲戰事延長各國均加入戰團。物因之稠。貴水尤為昂貴。比較往年。及加倍而各種藥材。價更昂貴。本號丸散。不得不酌增價值。以維本明。君子諒不吝此區區。倘蒙惠顧。請認新價目表。賜足。藉資補。無任感。謝。郵費自理。各同胞如有。症候。來函。取藥。照下列西字。全。赤。紙。付。來。得。取。無。誤。
CHUCK SAI 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U.S.A.

大國手竺西氏先生學。心得。術。貫。岐。黃。活。無。算。是。以。名。揚。中外。弟。到。英。屬。木。久。飲。食。寒。涼。過。多。以。至。腎。虛。耳。鳴。小。便。數。大便。結。尿。尿。後。遺。精。痛。痛。筋。筋。力。思。胃。為。先。之。原。治。不。容。緩。即。近。延。某。醫。調。治。數。月。投。以。大。劑。數。十。服。而。罔。效。適。聞。各。報。莫。不。稱。竺。西。氏。醫。術。如。神。於。是。付。信。詳。述。病。原。前。後。付。銀。求。大。國。手。訂。症。賜。來。茶。丸。二。次。服。後。大。減。再。服。藥。生。賜。來。阿。瓊。丸。兼。贈。以。玉。桂。及。利。人。便。丸。服。之。厥。疾。皆。瘳。可知。先生。用。藥。得。當。名。不。虛。傳。敬。撰。數。言。以。申。紀。念。
英屬始龍 曹邑弟丘淮聲拜頌

竺西氏治內外各症良藥也
●良醫良相 再生之德
●眼科良醫 大放光明

●良醫良相 壽民如壽國
●神乎技矣 濟世良醫

大國手竺西氏先生。啓者。弟。前。在。唐。山。課。業。為。業。不。免。勞。心。然。居。世。境。艱。難。仰。視。俯。事。事。事。需。財。不。得。不。別。故。鄉。走。重。洋。冀。得。餘。資。以。贖。父。兄。之。望。人。所。同。情。也。到。來。未。久。在。英。屬。都。期。度。暫。作。傭。工。運。不。及。又。因。疾。厄。大。約。因。勞。心。勞。力。會。吐。血。一。兩。次。心。口。乳。部。常。痛。又。似。勝。脫。受。濕。經。延。醫。多。次。數。月。以。來。絲。毫。莫。愈。自。亦。不。知。由。何。所。發。也。久。聞。大。國。手。竺。西。氏。之。良。醫。是。以。將。症。原。由。并。即。付。良。藥。拾。元。求。他。批。症。發。藥。訂。病。賜。來。茶。丸。散。服。之。大。見。功。效。再。取。第。二。次。藥。而。食。之。各。病。皆。瘳。今。神。氣。強。健。大。勝。前。弟。過。竺。西。氏。良。醫。理。愈。報。答。未。能。惟。有。盡。弟。之。棉。力。登。諸。報。章。俾。里。染。疾。求。治。者。知。其。所。止。焉。
▲先生醫館金山大埠金李街七百七十號
民國四年五月 日駐英屬安且由省都期度弟吳春園恭
(慶)信通氏西(竺)
Chuck Sai 904 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

本埠新聞

自由車屢遭意外

西童威林遜氏。年僅十餘。寓於失磨街門牌八百六十三號。於前日下午六點餘鐘。與其姊在失磨街夾士勿街角玩耍。因走出街中。適被自由車所撞。受傷頗重。旋由警車載往醫院施救。惟未到院時。該童已殞命。後警察拘留管車者。西人麥車夫氏。訊實。乃為意外。并非管車者不慎。乃將其釋放。計自是月四日至昨日。止一星期內。自由車發生意外傷斃人命。統計已有五宗云。

華戊號輪抵埔續誌

中國輪船華戊號抵埔一事。已誌昨報。茲查該輪向為德國之貨船。由亞細亞來。自前年中國加入戰團後。沒收德國船隻。由二隻。亞細亞號居其一。後更名華戊號。現屬於中國大連汽船公司所有。茲為日本郵船公司租賃。載貨來此。載來貨物中有生膠。豆油。紙張。羊毛等。共三千七百噸。在本埠卸卸之貨物。約四百五十噸。其餘則輪往舍路埠。該輪載重四千二百四十噸。船中水手均為華人。而船員則為日人。據船長京氏所稱。此次由橫濱開來。沿途風浪險惡。在本埠卸貨後。定於是日開赴舍路埠云。

發行商討論營業稅問題

商會發行商部。於昨日下午聚會。討論近日市會建議徵收發行商營業稅問題。每年一百元。及載貨之自由車牌照稅等問題。據發行商人之意見。謂所建議之徵稅。未免太重。并欲詳釋發行商之字義。免至含混不明。致多疑竇。會議後決定派代表往調財政長杰氏詳詢一切云。

白人洗衣工之滋鬧

前日下午五點餘鐘。有羣衆約五百餘人。聚集於必治街。白人洗衣館加十吉號附近。攻擊洗衣館內之當工者。適有女工一名。正欲搭自由車之際。被羣衆用石擲擊。受傷頗重。該洗衣館之司理人。亦被石擊中。又自由車二輛之玻璃均被毀爛。司理人見勢不佳。即通告警察到場彈壓。警察到後。拘獲滋事者專夫蘭堅氏一名。控以游惰案。查白人洗衣業工人罷工。在十四星期以前。現仍未解決。是以罷工者心懷不忿。常聚集於洗衣館附近。意圖與現在當工者毆擊。迨警察到後。羣衆解散。相率乘車逃去。并聲言於是晚再來滋鬧云。

研究再造問題

善後聯合委員會。於昨日下午在市會聚會。討論經營再造問題。研究組織之法。決議選派副委員。以便各專其事。

荷案瑣聞

萬都化街門牌六拾號。西人俱樂部。于日前被偵探等入內檢舉賭博。拘獲西人廿九名。控以聚賭案。昨日堂訊。判將案延候。是月拾二日再訊。西少年兩名。被控竊自由車案。堂訊後判將案延候。准每名具保銀貳千元。在外候訊。西人天社氏操理髮業。被控私賣酒案。昨日堂訊。官判被告入獄六個月。惟被告不服。擬將案上控云。

加屬新聞

域埠學校於昨日停課。域多利昨日電云。本埠衛生官亞打氏。於是早接到報告。染西班牙時症。有十七宗之多。至午後亦接到染時症之報告。是以決意飭令本埠各學校於昨日再行停課。候至耶穌聖誕期休假日已過。乃再開校云。

中國郵船公司舉定職員

大埠消息云。中國郵船公司董事局。復選各職員。公推伍盤照君為臨時主席。盧洛君為臨時書記。先行討論各職員權限。次依法投票選舉。隨舉定陸潤卿君為正總理。劉儒玲陳教樓二君為副總理。鄭文光君為書記。另派李作榮君副之。麥友南君為司庫。黃照業鄭祝敬二君為督理。司理人為盧君洛君云。

各國新聞

哀啓者不孝等不幸事遭先庶妣黃郭氏安人大故出殯之日多蒙列位宗親伯叔兄弟嫂姪及世交姊妹親朋老幼咸來會喪執紼或錫以生花或贈以賻金弔唁生情意篤厚存沒均感矣除專帖叩謝外恐有遺忘特此哀謝不知所云
斬衰哀哀子 黃三才 榮才等稽顙
斬衰不孝女 巢黃氏等稽顙

巷不大旅館廣告

啓者本旅館設在溫歌化地歌林比接近喜士定街角門牌四百零一號半樓分二層大小房共六十餘間且有空窗光潔冷熱水喉汽暖俱備各樣俱從新購置洵為美觀無論租賃長短時期均取價從廉 貴客光顧本主人格外歡迎望祈留意焉
講練 詩磨 (二堂二八)
Empire Hotel (O. Hastings and Columbia Ave.
Phone 213 Vancouver, B. C.
本旅館司理人 洪裕昌 鄭贊卿披露

今朝匯價(每百)捌十叁元

祝昇平班
拾二月十一號 禮拜三晚演
新出 十粒金丹
盲啞結拜
悅來號
電話詩磨三〇九七

開平茅岡下洞團防勸捐緣起
Wong Sun Tong P. O. Box 291 Victoria B. C.
Hong Gel P. O. Box 982 Victoria B. C.

地基石衣裝舖廣告
D. K. Book Correct Clothes 117 Hastings St. W.
本號是云埠獨一信實男子成衣裝舖與外大襟衫雨衣生意所有衣裳能包合身永不變色

工商銀行 (中) (港) 總行香港德輔道中六號
美加洲經營第一之基礎
總行在雲卡街羅口馬路
分行在雲卡街羅口馬路
工商銀行 啓

軒新圖
 承印中西大小文
HO SUN HING
 205 Pender Street East
 VANCOUVER, B. C.

本軒精製
 中西字畫
 色墨及
 印色墨水
 登巴字粒
 如蒙同胞
 光顧請認
 格外從廉

館旅華中
 (Chung Wah Rooms)
 100 Pender St. E. Phone Sey. 6925
 Vancouver, B. C.

本旅館設在雲高華埠打東街門牌一百號
 即哥林比街角是也此館之設原為利便僑胞
 起見特於大加改良修葺重新燈火輝煌房內
 陳設華麗地毯被單色色俱新冷熱水喉一應
 足用且房分大小極合衛生按日按月或實星
 期取價從廉尚祈惠顧本主人自當倒屣歡迎
 無任翹盼之至
 ▲電話(詩磨)六九二五
 司理人黃彬 黃耀漢啟

THE JONAH-PRAT CO.
 FIT-RITE CLOTHING PARLORS
 401 Hastings Street West Vancouver, B. C.

▲專拿衣裳舖廣告
▲注意
 本號現有百數成衣衣服挑選
 特別平沽價值卅元現沽廿
 一元
 本號長大樓雨衣與及各樣衣
 服完全齊備物質精美款式
 趣時全埠之冠
 本號童子衣服部現因清架以
 轉載大人之衣服童子成套
 衣服價值八元現沽四元九
 毛五 希為注意勿失機會
 專拿公司啟

Kwong Chai Tong No. 4 Canton St. Vancouver B. C.

外科
 有
 症
 者
 須
 知

▲廣濟堂廣告
 本堂創在雲高華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正
 道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售兼購
 有良工精心製成藥水本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧取
 價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定能從速付
 上▲本堂林福臣○寓▲講線失磨三六二七 本堂主人告

外科林福臣
 本醫生研究外科經歷多年向在祖國懸壺治症速效內地人
 士固所共悉無容屢述本醫生自到本埠以來治各症莫不
 藥到回春限日全愈非敢妄言自誇而有讚頌之可據各埠里
 紳報章恭頌者不可以數計惟恭頌者太多不能盡錄本醫生
 以存心濟世起見不惜工本取用正地道藥材將所藏秘訣精
 心製煉各種膏丹丸散以利便同胞採辦倘里偶有疾症未
 能親臨就者可將病情詳告依下列西字寄來本醫生定必
 如命審症配藥從速付上以應藥到回春焉
 (以代醫字)

陳寶賢再招美術新生廣告
 曹思我國於繪畫之學陰陽不分曉曉不曉顏色不備法度不
 真不事圖新祇知泥古因之美術未能發展工業無從振興者
 長此不變則進步云何是以鄙人潛心二十餘年多方研究歐
 美繪畫之術集諸家之所長遂盡得其秘要無論油繪水彩
 俱備其法度為教授之方故近四五年來各僑胞之從吾門者
 雖各擅一長然亦如出一治方知人無論敏拙得其法者頭腦
 是道焉今鄙人為造就美術人材起見用是再吐衷曲如僑胞
 堅心來學或為財政所限鄙人亦可于學金一節從廉相就
 志之士勿失機宜可也
 ▲接繪大小真像及山水等畫 如不棄鄙人手筆者請函來
 函閱筆單可也▲本教授美術所寓四西便一五九二號
 1593 4th Ave. W. VANCOUVER, B. C.

有頂靚九魚發賣
 本號始創西洲九魚迄今開辦有十年歷蒙各貴號光顧不
 勝銘感矣近來幾春因戰事影響各行因乏所儲貨不足各
 貴號採辦屢有阻滯之嘆現本公司同人等為廣招徠起見
 再集厚資本與捕魚西人訂立合同務其達到目的是春新晒
 尤魚出市特登數言俾各商號週知請來購辦利益均沾是所
 厚望焉價貨請付中西文件到來定必按時付上觀看
 本號新製尤魚五拾磅庄一百磅庄相枚香白魚蝦肉生晒雪
 魚仔等項俱備發行
 Wing Heng Fish Co. Fairville, N. B. Can.

綸昌號
 溫高華埠
 LUN CHONG & Co.,
 Tel. Sey. 7647
 P.O. Box 516
 17 Pender Street, E.
 Vancouver, B.C.

本店自創新業 至今廿有餘年
 久蒙梓里光顧 自知惠我如天
 今又加聘縫師 隨時西裝兼全
 各色羊毛線仔 摺結內衫外裝
 樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍
 函取來自外埠 依期妥附週旋
 羽紗五色綢緞
 司理人何家燕啟

KO WING KAN
 28 PENDER ST. W.
 VANCOUVER, B. C.

信有子弟...
 萬分敬祝...

曹統新 內外方脈
 曹統新先生醫術精湛...
 專治內外各症...
 地址：...
 電話：...

恭頌曹統新先生醫術內外
 曹統新先生醫術內外...
 專治內外各症...
 地址：...
 電話：...

有病不妨問老曹
 曹統新先生醫術精湛...
 專治內外各症...
 地址：...
 電話：...

喉科各種雜症遠年爛肉

姚樹南杏林自製靈丹妙藥丸散膏丹

自製靈丹妙藥丸散膏丹

第一此乃老人遠年爛肉症... 凡患此症者... 宜早服此丹... 功效如神... 凡患此症者... 宜早服此丹... 功效如神...

花柳專科

除毒



此藥專治花柳毒瘡... 凡患此症者... 宜早服此丹... 功效如神... 凡患此症者... 宜早服此丹... 功效如神...

救火抗恩同再世

大國手醫姚樹南先生... 凡患此症者... 宜早服此丹... 功效如神... 凡患此症者... 宜早服此丹... 功效如神...

恭頌良醫

姚樹南先生... 凡患此症者... 宜早服此丹... 功效如神... 凡患此症者... 宜早服此丹... 功效如神...

恭頌良醫

姚樹南先生... 凡患此症者... 宜早服此丹... 功效如神... 凡患此症者... 宜早服此丹... 功效如神...

恭頌良醫

姚樹南先生... 凡患此症者... 宜早服此丹... 功效如神... 凡患此症者... 宜早服此丹... 功效如神...

杏花酒樓

(市開修重)
29 PENDER STREET E.
Vancouver, B. C.

度年重復開張
潔淨繁華
日茶散映市便
林盤几皆兼味
廚烹飪極艷
侍女呼須自重
飲食衛生請來
同胞貴客請來
司理人 林舉叢啟

溫金有狀師樓

◀ 務事局民移門衙理料 ▶
Won Alex. Cumyow,
402 & 404 Abbott St.
Phone Sey. 2240
Vancouver, B. C.

料理衙門移民事務有
蒙委託請移玉面商便妥
溫金有啟

葉成記

SING KEE
891 Columbia St. P. O. Box 655
New Westminster, B. C.

雜貨大廣告
本店專辦中西伙食蘇杭雜貨紅瓦罐醬膏
翻靴鞋各樣齊備現在新由中國別運到特
種雜貨貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客
定貨辦入坑上大小貨單必能照辦寄上價
錢格外相宜
請成記謹啟

賃房廣告

▲住所須合衛生
啓者衛生一事西人乃視為人生之要點猶魚之於水不可一
時或離別之也而所謂衛生之要點者則莫如所購之住所因
人之睡時其呼吸之氣經過五臟六腑故一遇吸有穢污之氣
則病因而生矣不可不知也弟不惜工本而賃有西人客寓
一間重修之煥然一新冷熱水喉暖氣喉件樣齊備最合衛生
也茲將新張伊始而又以便宜起見故房租不敢多取每位
獨睡床一張好床舖每夜收銀二毫五三毫五四毫頭房五毫
諸君光顧請照下所列門牌便是
(門牌二百五十五號)
洛安房
255 Georgia St. East
VANCOUVER, B. C.
Phone Sey. 9862
民國七年九月二十日 弟鄭懷彰字佈

劉日初醫生自製靈丹丸散發兌

本旅館在雲地左治街門牌二百二十四號半
紅磚樓成連上下三層各住房雅潔適合
生并配置冷熱水喉暖氣喉管私什物俱各齊
備 貴客光顧無論長短期租價相宜我
同應注意為盼
(電話)時三三八七
司事人伍義于啟

本館在雲地左治街門牌二百二十四號半
紅磚樓成連上下三層各住房雅潔適合
生并配置冷熱水喉暖氣喉管私什物俱各齊
備 貴客光顧無論長短期租價相宜我
同應注意為盼
(電話)時三三八七
司事人伍義于啟

始創花柳丸

此丸專治花柳毒瘡... 凡患此症者... 宜早服此丹... 功效如神... 凡患此症者... 宜早服此丹... 功效如神...

補身壯陽丸

此丸專治男婦虛弱... 凡患此症者... 宜早服此丹... 功效如神... 凡患此症者... 宜早服此丹... 功效如神...

眼科名醫

Dr. LAU YIT CHO
502 GRANT AVE. San Francisco Cal.
寓舊金山大埠都板街五〇二號